

# OŚWIADCZENIE o sytuacji rodzinnej i dochodowej

## ЗАЯВА про сімейний та доходний стан

### I. Dane osoby składającej oświadczenie: Дані особи, яка подає заяву:

1. ....  
(imię i nazwisko / ім'я та прізвище особи)
2. ....  
(adres roboty, адреса перебування)

### II. Skład rodziny / Склад родини:

Lp № п/п.	Imię i nazwisko Ім'я та прізвище	Stopień pokrewieństwa / Ступінь спорідненості	Miejsce pracy lub nauki Місце роботи або навчання
		Osoba składająca oświadczenie / Особа, що подає заяву	

### III. Dochody rodziny / Дохід сім'ї :

Lp № п/п.	Imię i nazwisko Ім'я та прізвище	<b>Źródło dochodu Джерело доходу</b>	
		Rodzaj / тип	Wysokość / rozmiar
		<p>Należy wpisać wszelkie otrzymywane dochody netto bez podatku i składek na ubezpieczenia społeczne (np. umowa o pracę, umowa zlecenie, emerytura, renta, alimenty, świadczenia i zasiłki i inne) oraz dochody z prowadzonej działalności gospodarczej</p> <p>Записуйте всі отримані доходи чистий прибуток без податків і внесків на соціальне страхування (напр. трудовий договір, пенсія за вислугу років, пенсія по інвалідності, аліменти, пільги та надбавки та інші) та доходи від підприємницької діяльності</p>	
		<b>Razem dochody rodziny netto Загальний чистий дохід сім'ї</b>	

### IV. Sytuacja osobista/ Особиста ситуація:

(właściwie zaznaczyć  
позначте відповідним чином)

1.	Trudna sytuacja materialna wynikająca z niskich dochodów na osobę w rodzinie Важке матеріальне становище через низькі доходи на одну особу в сім'ї		<input type="checkbox"/>
2.	Bezrobocie Безробіття	Jeden z rodziców (opiekunów) przebywających w Polsce jest bezrobotny Один із батьків (опікунів), які проживають у Польщі, не працює	<input type="checkbox"/>
		Obydwoje rodzice (opiekunowie) przebywający w Polsce są bezrobotni Обидва батьки (опікуни), які проживають у Польщі, є безробітними	<input type="checkbox"/>
3.	Niepełnosprawność / Інвалідність		<input type="checkbox"/>
4.	Długotrwała lub ciężka choroba / Тривала або важка хвороба		<input type="checkbox"/>

5.	Rodzina wielodzietna / Багатодітна родина	<input type="checkbox"/>
6.	Alkoholizm lub narkomania / Алкоголізм або наркоманія	<input type="checkbox"/>
7.	Rodzina niepełna / Неповна родина	<input type="checkbox"/>
8.	Sytuacja kryzysowa – wojna na terytorium Ukrainy Кризова ситуація – війна на території України	<input type="checkbox"/>

## V. Oświadczenie osoby składającej wniosek Заява особи, яка подає заяву

1. Oświadczam, że powyższy wniosek został wypełniony zgodnie z prawdą.  
Я підтверджую, що вищезазначена заява була виконана правдиво.

### 2. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

**Pouczenie:** Zgodnie z art. 233 § 6 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (*t.j. Dz.U. z 2022 r. poz.1138*) kto, składając oświadczenie mające służyć za dowód w postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, oświadcza nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8.

### Мені відомо про кримінальну відповідальність за подання неправдивої декларації.

**Повідомлення:** Відповідно до ст. 233 § 6 Закону від 6 червня 1997 р. Кримінального кодексу (*t.j. Dz.U. z 2022 r. poz.1138*), який, подаючи заяву, яка має служити доказом у провадженні, проведеному на підставі Закону, заявляє неправду або приховує правду, карається позбавленням волі на строк від 6 місяців до 8 років.

3. Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych tj. numeru telefonu wskazanego we wniosku o przyznanie stypendium szkolnego (***patrz: we wniosku o przyznanie stypendium szkolnego – Klauzula informacyjna dla osób ubiegających się o przyznanie stypendium szkolnego***).

Заявляю, що даю згоду на обробку моїх персональних даних, тобто номер телефону, вказаний у заяві на отримання шкільної стипендії (***читати: в заяві про призначення шкільної стипендії Інформацію для претендентів на шкільну стипендію***).

.....  
(miejsowość, data / місце, дата)

.....  
(podpis osoby składającej oświadczenie)  
(підпис особи, яка подає заяву)